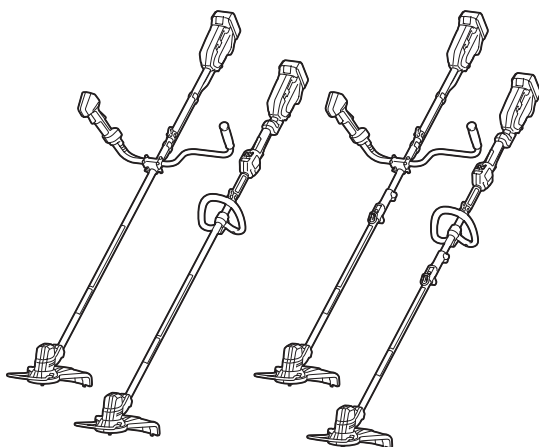




使用說明書

# 充電式割草機

**DUR187U**  
**DUR187L**  
**DUR188U**  
**DUR188L**



使用前請閱讀。

# 規格

型號：		DUR187U	DUR187L	DUR188U	DUR188L
手柄類型		單車把手	環形手柄	單車把手	環形手柄
回轉數		4,000/5,000/6,000 rpm			
總長 (不含切割工具)		1,791 mm			
尼龍線直徑		2.0 - 2.4 mm			
適用切割工具和切割直徑	尼龍打草頭 (P/N 123932-5)	300 mm			
	塑膠刀片 (P/N 123954-5)	255 mm			
額定電壓		D.C. 18 V			
淨重 (使用BL1830B時)	配備尼龍繩切頭	3.8 kg	3.6 kg	4.1 kg	3.9 kg
	配備塑膠刀片	3.9 kg	3.6 kg	4.1 kg	3.9 kg
電池組		BL1815N, BL1820, BL1820B, BL1830, BL1830B, BL1840, BL1840B, BL1850, BL1850B, BL1860B			

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格和電池組可能因銷往國家之不同而異。
- 重量(帶電池組)符合 EPTA-Procedure 01/2003

## 符號

以下顯示本設備使用的符號。在使用工具前請務必理解其含義。

	特別小心和注意。
	請仔細閱讀使用說明書。
	危險；注意拋擲物體。
	工具和旁觀者的距離至少為 15 m。
	使旁觀者遠離。
	保持至少 15 m 的距離。
	請佩帶頭盔、護目鏡和護耳罩！
	佩帶保護手套。
	穿著具有防滑底的結實靴。 建議穿著鉄頭安全靴。
	勿曝露於潮濕環境。
	最高允許工具速度。



切勿使用金屬刀片。



僅用於歐盟國家  
請勿將電氣設備或電池組與家庭普通廢棄物一同丟棄。請務必遵守歐洲關於廢棄電子電器設備和關於電池與蓄電池以及廢電池與廢蓄電池的指令，根據法律法規執行。達到使用壽命的電氣設備與電池組必須分類回收至符合環境保護規定的再循環機構。

## 安全警告

### 重要安全須知

**警告：**請仔細讀完下列安全警告以及安全事項。未按照以下列舉的警告和安全事項而使用或操作可能導致觸電、火災和/或嚴重傷害。

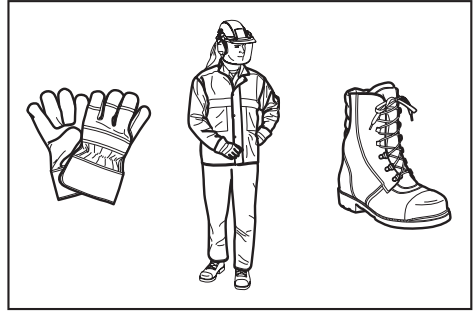
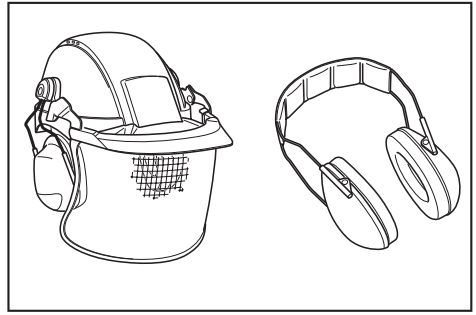
## 妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

1. 熟悉設備的控制並能正確使用。
2. 切割部件會在關閉電機後繼續運轉一段時間。
3. 切勿讓兒童或不熟悉操作事項的人員使用該機器。當地法規可能會限制操作人員的年齡。
4. 附近有人，特別是有兒童或寵物時，請停止使用機器。
5. 僅在光線或照明良好的條件下使用該機器。切勿在惡劣天氣環境下（尤其是雷雨天）使用本機器。
6. 使用機器前以及受到衝擊後，請檢查磨損或損壞情況，並在必要時修復。
7. 操作用於切割細長絲條的裝置時，請小心以避免受傷。延伸新的切割線後，務必在開啟電源前使機器恢復至正常操作位置。
8. 切勿裝配金屬切割部件。
9. 本電動工具不可由身體、感官或心智能力有缺陷，或缺少經驗及知識的人員（包括兒童）使用，除非他們在負責其安全的人員的監護下或就電動工具的使用給予指導的情況下使用。應監護好兒童以確保他們不會把電動工具當成玩具。
10. 使用工具時務必特別小心和注意。
11. 僅可在身體狀況良好的情況下操作工具。請冷靜、小心地執行所有工作。保持清醒並謹記操作者或用戶要對他人或其財產造成的事故或危害負責。
12. 切勿在疲勞、生病或受到酒精或藥物的影響下操作工具。
13. 若發現任何異常操作現象，應立即關閉工具。
14. 沒有操作本工具，以及由操作位置移往他處時，請勿將手指置於開關扳機上。

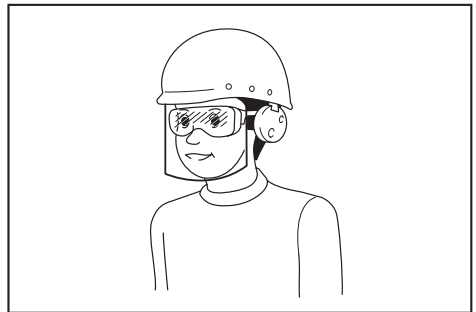
### 工具用途

1. 使用正確的工具。本充電式樹籬剪僅用於割草。不應將其用作樹籬切割等任何其他用途，否則可能會造成人身傷害。

## 安全裝置



1. 注意衣裝。衣裝應實用得體，例如：應穿著緊身但不會造成妨礙的衣服。請勿佩戴首飾或穿著會與高草纏結的衣服。佩戴髮罩以保護好長髮。
2. 使用工具時，務必穿著帶有防滑底的結實靴。這可避免受到傷害並確保立足穩固。
3. 使用電動工具時，請務必配戴護目鏡，以防眼睛受到傷害。護目鏡需符合美國 ANSI Z87.1 標準、歐洲 EN 166 標準或澳洲／紐西蘭 AS/NZS 1336 標準。若於澳洲／紐西蘭地區，法定需配戴面罩以保護臉部。

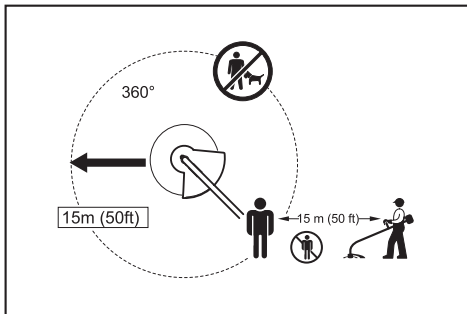


雇主有責任監督工具操作者和其他鄰近工作區域的人員穿戴合適的安全保護裝備。

## 電氣及電池安全

1. 避免危險的環境。請勿在潮濕或淋雨環境中使用工具。若有水進入工具將增加觸電危險。
2. 僅使用製造商指定的充電器進行充電。使用適用於某一類型電池組的充電器給其他電池組充電可能會引起火災。
3. 僅使用專門設計的電池組給電動工具供電。使用任何其他電池組可能會造成人身傷害及火災。
4. 不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路。短接電池端子可能會引起灼傷或起火。
5. 使用過度時，電池中可能溢出液體；請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
6. 請勿將電池棄於火中。否則會導致電池爆炸。有關適用的廢棄處理指南，請參照當地法規。
7. 請勿打開或拆解電池。洩漏的電解質具有腐蝕性，可能會造成眼睛或皮膚損傷。若吞嚥，則可能中毒。
8. 請勿在雨中或潮濕處為電池充電。

## 啟動工具



1. 確保**15 m (50英尺)**的工作範圍內無兒童或其他人員，並注意工作區域附近的動物。否則，請停止使用工具。
2. 使用前，務必檢查並確保工具可安全操作。檢查切割工具、保護罩及開關扳機／桿的安全性，並確保其可操作自如。確保手柄清潔乾燥並測試開關的開／關功能。
3. 繼續使用工具前，請檢查損壞的部件。須仔細檢查保護罩或其他部件是否有損壞情形，確認其可正常操作且功能良好。檢查所有可移動部件是否在正確位置，必須固定的部件是否固定，有無損壞的部件，以及可能影響正常操作的安裝及其他條件。除非本說明書中另有指示，保護罩或其他部件如有損壞情形，應交由**Makita**（牧田）授權的維修服務中心修理或更換。

4. 僅在手腳遠離切割工具的情況下開啟電機。
5. 啟動之前，需要確保切割工具不與樹枝、石頭等硬物接觸，否則切割工具會在啟動時打轉。
6. 確保操作環境中沒有會因使用工具而意外受損，進而造成危險的電纜、水管、空氣管路等。

## 操作方法

1. 切勿在保護罩損壞或未安裝到位的情況下操作機器。
2. 僅在光線及可見性良好的條件下使用工具。冬季時，注意防滑或潮濕區域以及冰雪等（有打滑危險）。務必確保立足穩固。
3. 請小心以防切割工具傷及手腳。
4. 務必使手腳遠離切割部位，特別是在開啟電機時。
5. 切勿在腰部以上進行切割。
6. 切勿站立在梯子上運行工具。
7. 切勿在不平穩的表面上進行作業。
8. 操作時手不要伸得太長。使用時請雙腳站穩，時刻保持平衡。
9. 清除工作範圍內的砂石及釘子等。異物可能會損壞切割工具並造成工具反彈，從而引致嚴重的人身傷害。
10. 若切割工具撞擊到石頭或其他硬物，請立即關閉電機並檢查切割工具。
11. 開始切割前，須使切割工具達到全速。
12. 操作期間務必雙手握緊工具。切勿單手操作工具。務必確保立足穩固。
13. 操作時，務必使用本工具所附帶的全套防護設備（如保護罩）。
14. 除緊急情況外，切勿將工具丟棄或拋至地面，否則可能會導致工具嚴重受損。
15. 移動時切勿在地面上拖拽工具，否則可能會導致工具受損。
16. 務必將電池組從工具中取出：
  - 無人照看工具時；
  - 清除堵塞物前；
  - 檢查、清潔或維護工具前；
  - 執行任何調整、更換附件或存放前；
  - 工具開始異常振動時；
  - 搬運工具時。
17. 不要濫用工具。在設計速率下使用工具可高效進行作業且發生人身傷害的可能性會更低。

18. 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
19. 使工具休息一段時間以避免因過度使用而失控。建議每小時休息10到20分鐘。
20. 請勿在陡坡上使用本工具。
21. 如本工具有附帶肩帶，請務必於操作時使用。

#### 保養指南

1. 開始工作前，必須檢查切割工具、防護裝置及肩帶的狀況。
2. 執行保養、更換切割工具及清潔工具前，請關閉電機並取出電池組。
3. 使用結束後，請從工具中取出電池組並檢查是否有損傷。
4. 檢查鬆散的緊固件以及切割工具中處於半切斷狀態的受損部件等。
5. 不使用時，請將設備存於加鎖或兒童接觸不到的乾燥位置。
6. 僅使用製造商推薦的更換部件及附件。
7. 務必確保通風口無碎片堵塞。
8. 定期檢查和保養工具，特別是在使用前／後。僅將工具交由Makita（牧田）授權的維修服務中心來進行修理。
9. 手柄務必保持乾燥清潔，不沾油脂。

### 妥善保存這些手冊。

**▲警告：**請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（因重複的使用）而不嚴格遵循產品的安全規則。使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

### 電池組的重要安全須知

1. 使用電池組之前，請閱讀（1）充電器、（2）電池和（3）使用電池的產品上的所有指示說明和注意標識。
2. 請勿拆解電池組。
3. 如果工具運行時間極短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
4. 如果電解液進入眼睛，請立即用清水沖洗並就醫。這種情況可能會導致失明。
5. 請勿短接電池組：
  - (1) 請勿用任何導電材料觸碰電池端子。
  - (2) 避免將電池組與釘子、硬幣等金屬物品存放在同一容器中。
  - (3) 請勿將電池組置於水中或使其淋雨。

電池短路會產生較大的電流、導致過熱並可能引起起火甚至擊穿。

6. 請勿將工具和電池組存放於溫度可能達到或超過50°C的場所。
7. 請勿焚燒電池組，即使其已嚴重損壞或徹底磨損。電池組會在火中爆炸。
8. 小心勿跌落或撞擊電池。
9. 請勿使用損壞的電池。
10. 本工具附帶的鋰離子電池需符合危險品法規要求。  
 第三方或轉運代理在進行商業運輸時，應遵循包裝和標識方面的特殊要求。有關運輸項目的準備作業，諮詢危險品方面的專業人士。同時，請遵守可能更詳盡的國家法規。  
 請使用膠帶保護且勿遮掩表面的聯絡資訊，並牢固封裝電池，使電池在包裝內不可動。
11. 關於如何處理廢棄的電池，請遵循當地法規。
12. 電池僅可用於Makita（牧田）規定產品。將電池裝入非相容產品中可能會導致起火、過熱、爆炸或電解液滲漏情形。

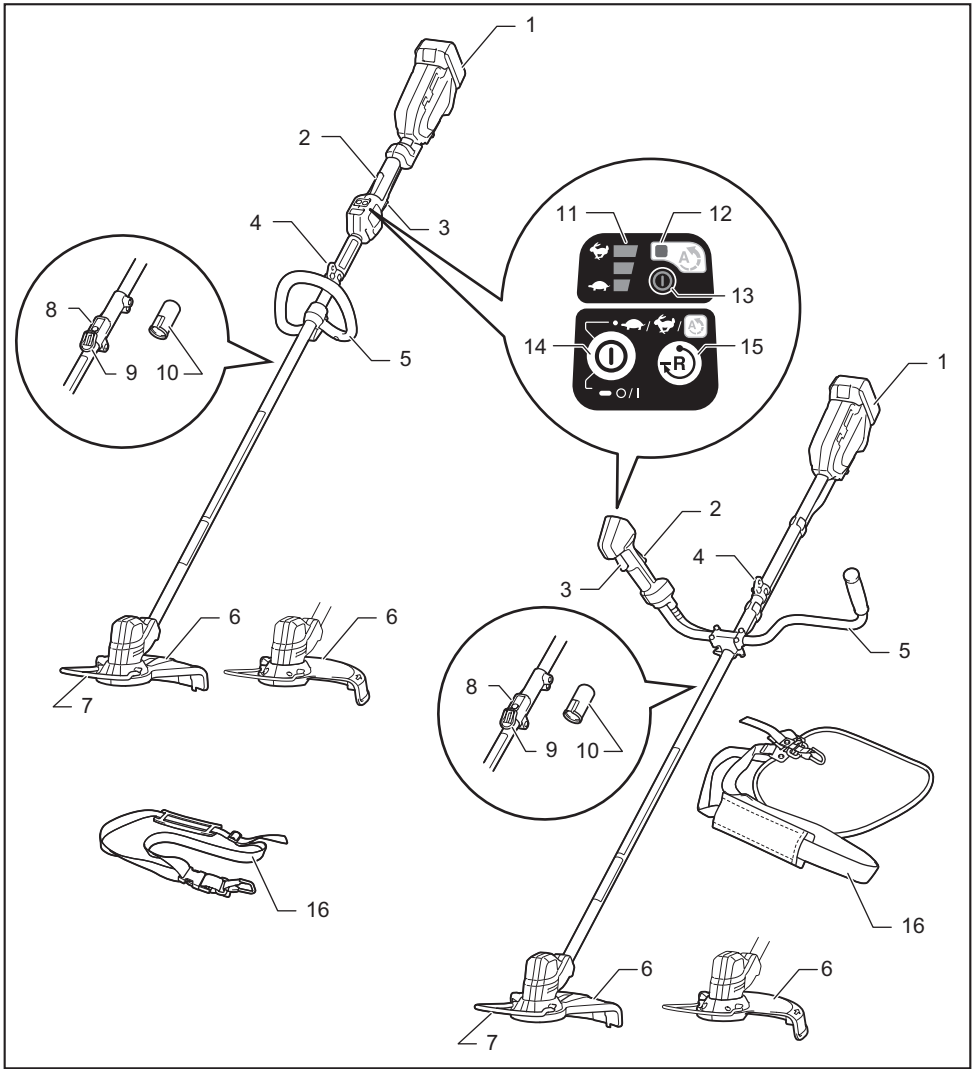
### 妥善保存這些手冊。

**▲小心：**請僅使用原裝Makita（牧田）電池。使用非原裝Makita（牧田）電池或經過改裝的電池可能會導致電池爆炸，從而造成火災、人身傷害或物品受損。同時也會導致牧田工具和充電器的牧田保修服務失效。

### 保持電池最大使用壽命的提示

1. 要在電池組完全放電前對其充電。當發現工具動力不足時，一定要停止使用工具並對電池組進行充電。
2. 切勿對已經充滿的電池組再次充電。過度充電會縮短電池的使用壽命。
3. 要在室溫為10°C—40°C的條件下對電池組充電。請在充電前使處於發熱狀態的電池組冷卻。
4. 如果電池組長時間（超過六個月）未使用，請給其充電。

# 部件說明



1	電池組	2	保護鎖定桿	3	開關扳機	4	吊扣
5	把手	6	保護裝置 (切割工具擋板)	7	護環	8	鎖定桿 (僅 DUR188U 及 DUR188L 配備)
9	接合處外蓋 (僅 DUR188U 及 DUR188L 配備)	10	護蓋 (僅 DUR188U 及 DUR188L 配備)	11	速度指示器	12	自動速度控制 指示器
13	電源指示燈	14	電源按鈕	15	反轉按鈕	16	肩帶

\* 不同國家所配備的保護裝置形狀可能有差異。

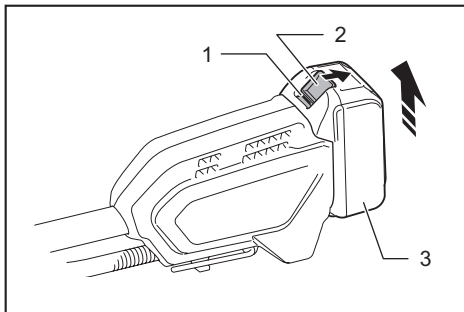
## 功能描述

**警告：**調節或檢查工具功能之前，請務必關閉工具電源開關並取下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

## 安裝或拆卸電池組

**小心：**安裝或拆卸電池組前，請務必關閉工具電源。

**小心：**安裝或拆卸電池組時請握緊工具和電池組。未握緊工具和電池組可能會導致它們從您的手中滑落，損壞工具和電池組，造成人身傷害。



► 1. 紅色指示燈 2. 按鈕 3. 電池組

拆卸電池組時，要在滑動電池組前側按鈕的同時將其從工具中抽出。

安裝電池組時，將電池組舌片對準電池倉槽溝，將其滑入。將其插到底直至聽到喀嗒聲鎖定到定位時為止。如果您尚能看見按鈕上側的紅色指示燈，則說明還未完全鎖定。

**小心：**務必將電池組完全插入，直至紅色指示燈不亮為止。否則其可能會意外從工具中脫落出來從而造成自身或他人受傷。

**小心：**請勿過度用力安裝電池組。如果電池組滑動不平滑，可能是插入不當。

## 工具／電池組保護系統

本工具設有工具／電池組保護系統。此系統可自動切斷馬達電源，以延長工具和電池使用壽命。若本工具或電池組在操作期間處於下列環境，將自動停止運轉：

狀態	指示燈		
	■ 亮起	□ 熄滅	▣ 閃爍
過載			
過熱			
過放電			

### 過載保護

若工具因雜草或其他碎屑捲入而過載，及中間指示器會開始閃爍，且工具會自動停止運轉。

在這種情況下，請關閉工具電源並停止導致工具過載的應用。然後再打開工具電源重新啟動工具。

### 工具或電池過熱保護

過熱有兩種形式：工具過熱與電池過熱。若工具過熱，所有速度指示器會閃爍。若電池過熱，指示器會閃爍。

若發生過熱情形，工具會自動停止運轉。請等待工具及／或電池冷卻後再啟動工具。

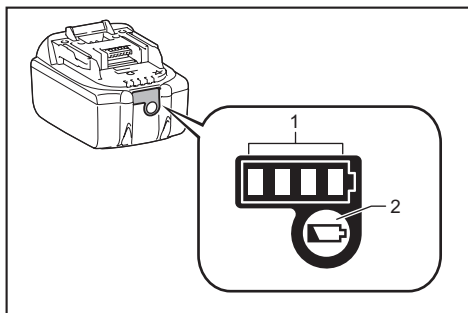
### 過放電保護

電池剩餘電量不足時，本工具自動停止運轉，且指示器會閃爍。

若操作開關時本產品未運轉，請將電池拆下並充電。

## 顯示電池的剩餘電量

### 僅適用於帶指示燈的電池組



- 1. 指示燈 2. 檢查按鈕

按下電池組上的檢查按鈕顯示剩餘電池電量。指示燈將亮起數秒。

指示燈			剩餘電量
亮起	關閉	閃爍	
■	□	◻	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
◻ □ □ □			請對電池進行充電。
◻ □ □ □	◻ □ □ □		電池可能存在故障。

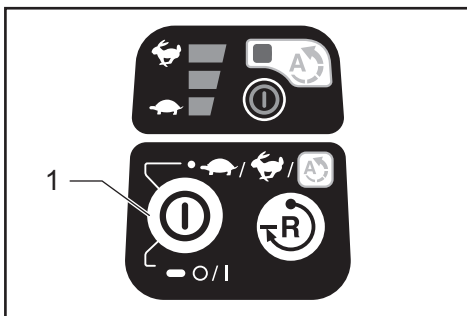
注：根據使用條件和環境溫度，指示電量可能於實際電量有稍許不同。

## 電源開關的操作

**警告：** 將電池組裝上工具之前，請務必確認扳機開關是否能扣動自如，釋放後能夠返回至「OFF」（關閉）位置。操作開關不能正常工作的工具會導致工具失控並造成嚴重的人身傷害。

**小心：** 搬運工具時切勿將手指置於開關上。否則，工具有可能意外啟動並造成人員受傷。

按住主電源按鈕數秒以開啟工具。要關閉工具，請再按住主電源按鈕。

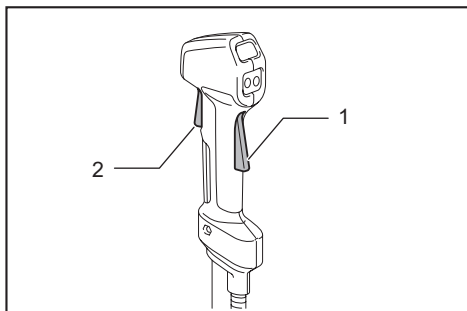


- 1. 主電源按鈕

為避免使用者不小心扣動開關扳機，此工具採用保護鎖定桿。

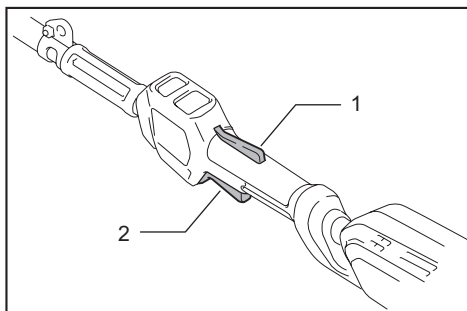
若要啟動工具，請握住把手（保護鎖定桿會因緊握動作解除鎖定），然後扣動開關扳機。若要停止工具，請鬆開開關扳機。

## DUR187U 及 DUR188U



- 1. 保護鎖定桿 2. 開關扳機

## DUR187L 及 DUR188L



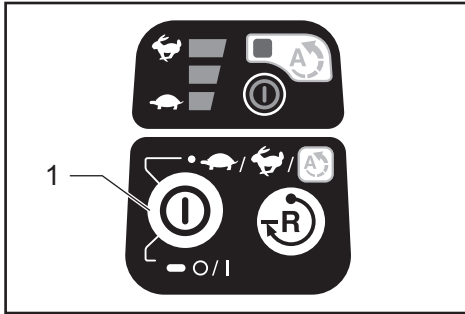
- 1. 保護鎖定桿 2. 開關扳機

注：一分鐘無任何操作時，工具會自動關閉。



## 速度調節

可通過輕擊主電源按鈕調節工具速度。  
每次輕壓電源按鈕時，速度級別皆會變更。



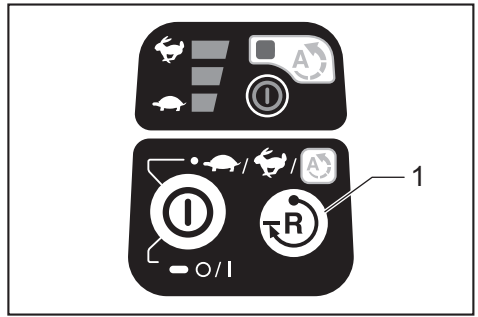
► 1. 主電源按鈕

指示器	模式	轉速
	自動	4,000 - 6,000 /min
	高	6,000 /min
	中	5,000 /min
	低	4,000 /min
		

## 用於清除碎片的反轉按鈕

**警告：** 手動清除反轉功能無法清除的纏繞雜草或碎片之前，務必關閉工具並拆下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

本工具設有反轉按鈕，可改變旋轉方向。僅可用于清除工具中纏繞的雜草和碎片。要反向旋轉，請在工具頭部停止運轉時，輕擊反轉按鈕並扣動扳機。電源指示燈開始閃爍，當扣下開關扳機時，工具頭部會以反方向旋轉。  
要返回正常旋轉，請松開扳機，等待工具頭部停止運轉。



► 1. 反轉按鈕

注： 反向旋轉期間，工具短暫運轉後便會自動停止。

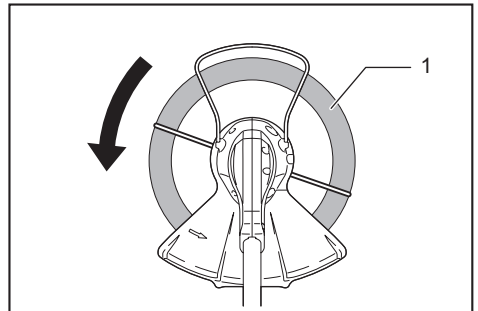
注： 一旦工具停止運轉，再次啟動工具時，旋轉即會返回正常方向。

注： 如果在工具頭部仍在旋轉時按下反轉按鈕，工具會停止並準備反轉。

## 尼龍打草頭

### 選購配件

注意： 如果打草頭不旋轉，碰撞饋送將不能正常操作。



► 1. 較大的有效切割面積

尼龍打草頭是帶有碰撞和饋送機構的雙樹籬剪機頭。

饋送尼龍線時，請在旋轉的情況下將打草頭輕叩地面。

注： 如果在輕叩打草頭時不能饋送尼龍線，請按照「保養」中所述的步驟纏繞/更換尼龍線。

## 裝配

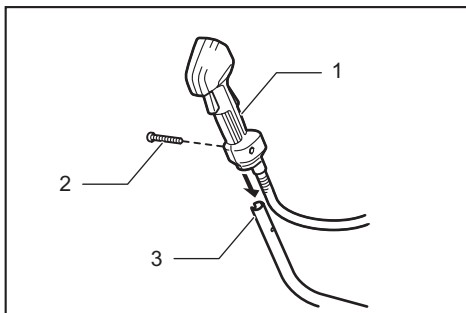
**⚠警告：** 在對工具進行任何裝配操作之前，請務必關閉工具電源開關並取下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

**⚠警告：** 僅可在完整裝配後啟動工具。部分裝配的情況下操作工具，將可能因意外啟動而導致嚴重的人身傷害。

## 安裝把手

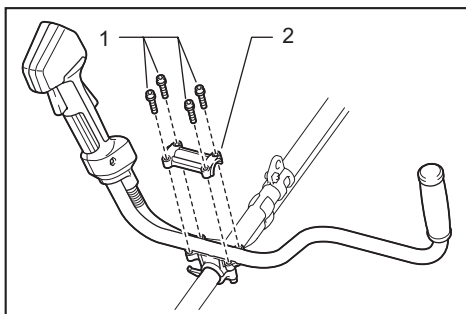
僅 *DUR187U* 及 *DUR188U* 適用

1. 將把手桿插入握把中。對齊握把與把手桿的螺絲孔。將螺絲鎖緊。



► 1. 握把 2. 螺絲 3. 把手

2. 將把手置於把手固定夾及把手固定座之間。將把手調整至可舒適操作的角度，再將內六角螺栓鎖緊。



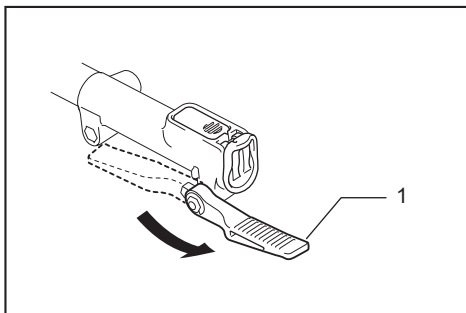
► 1. 內六角螺栓 2. 把手固定夾

## 安裝連接管

僅 *DUR188U* 及 *DUR188L* 適用

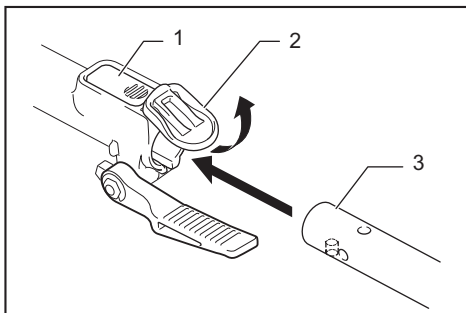
將連接管安裝於動力裝置。

1. 依圖中所示箭頭方向扳動固定桿。



► 1. 固定桿

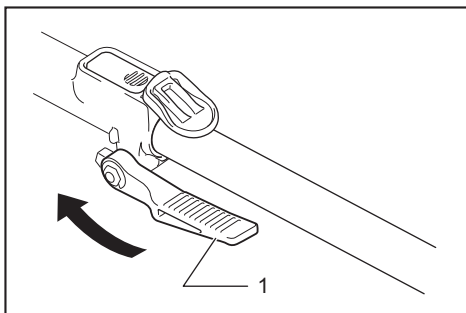
2. 將接合處外蓋拉起，插入連接管，將管上的凸出部分（切割工具側）與接合處的凹入部分對齊。



► 1. 鎖定桿 2. 接合處外蓋 3. 連接管

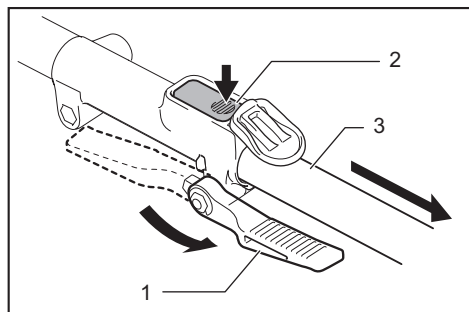
確認鎖定桿表面與連接管齊平。

3. 依圖中所示箭頭方向扳動固定桿。



► 1. 固定桿

若要取下連接管，請依圖中所示箭頭方向扳動固定桿，並於壓下鎖定桿的同時將連接管拉出。



► 1. 固定桿 2. 鎖定桿 3. 連接管

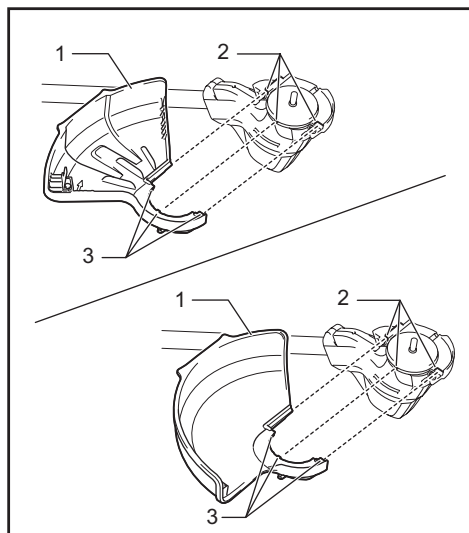
## 安裝保護罩

**⚠警告：**當圖示的保護罩未安裝到位時，切勿使用工具。否則可能會造成嚴重的人身傷害。

**⚠小心：**切割尼龍線時，請小心避免刀片傷及自身。

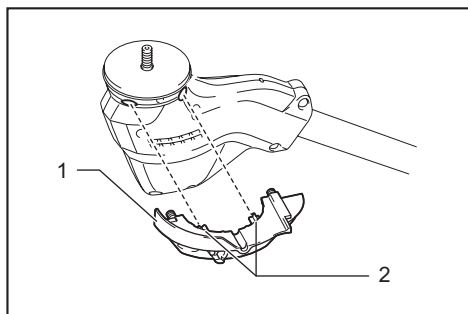
**注：**不同國家所配備的保護裝置形狀可能有差異。

1. 對齊保護器上的凸起部分和電機外殼的凹槽。



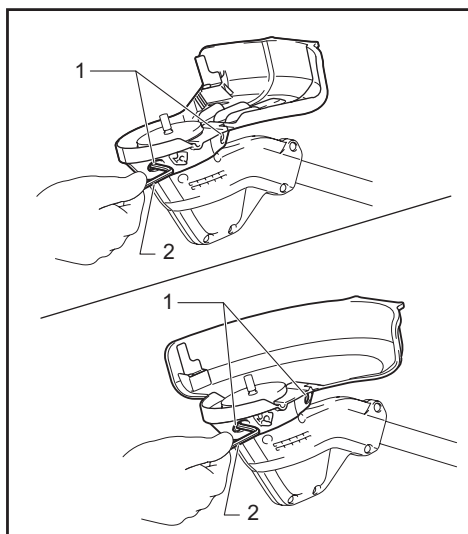
► 1. 保護器 2. 凹槽 3. 凸出部分

2. 對齊保護器托架上的凸起部分和電機外殼的對應部分。



► 1. 保護器托架 2. 凸起部分

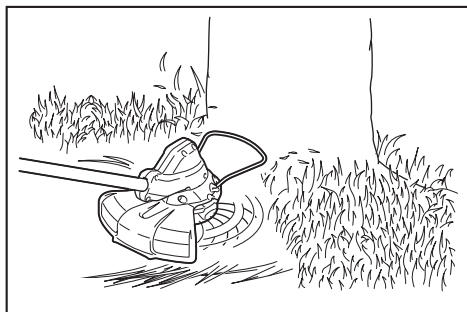
3. 將內六角螺栓確實鎖緊，以固定保護裝置與保護裝置固定座。



► 1. 內六角螺栓 2. 六角扳手

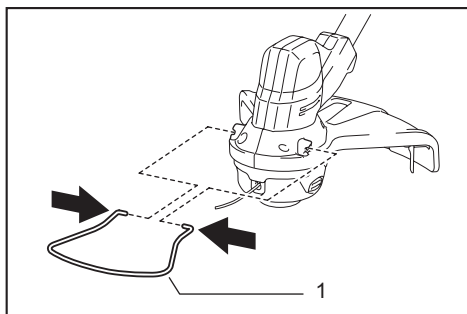
## 安裝鋼絲護罩

**⚠️小心：** 調整鋼絲護罩前，請等待打草頭完全停止。請勿用腳調整鋼絲護罩。



為降低損壞打草頭前部物體的風險，可插入鋼絲護罩以控制切割線的切割範圍。

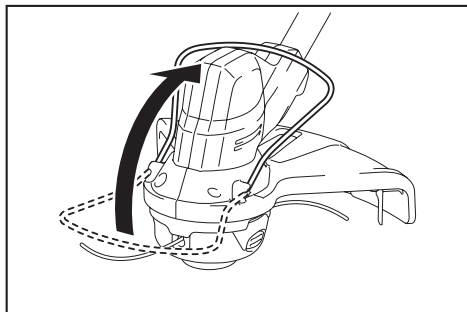
向外略微張開鋼絲護罩，然後將其插入至保護器的孔中。



▶ 1. 鋼絲護罩

**注：** 請勿向外過度張開鋼絲護罩。否則會導致其損壞。

不使用鋼絲護罩時，將其提升至空閒位置。



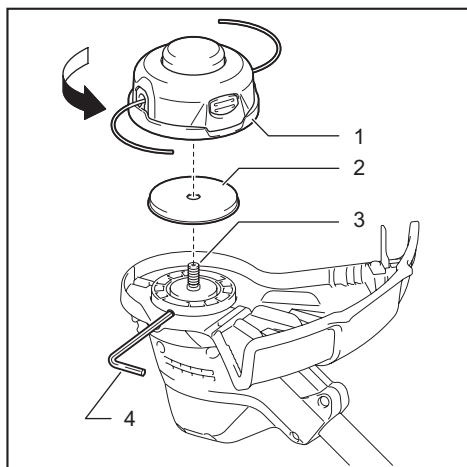
## 安裝尼龍打草頭

### 選購配件

**⚠️小心：** 如果在操作過程中，尼龍打草頭意外碰撞到石塊或較硬的物體，請停止工具並檢查是否有損傷。如果尼龍打草頭有損傷，請立即更換。使用損壞的切割工具會導致嚴重的人身傷害。

**⚠️小心：** 務必在安裝結束後取出六角扳手。

**注意：** 請務必使用原裝Makita（牧田）尼龍打草頭。



▶ 1. 尼龍打草頭 2. 金屬保護罩 3. 心軸  
4. 六角扳手

1. 倒置工具可以輕鬆完成切割工具的更換操作。

2. 將六角扳手伸入馬達外殼上的小孔轉動心軸，直到心軸鎖定為止。

3. 將尼龍繩切頭直接置於螺紋心軸上，並逆時針旋轉將其鎖緊。

4. 取出六角扳手。

若要将尼龍繩切頭取下，請以六角扳手固定墊圈，同時順時針旋轉。

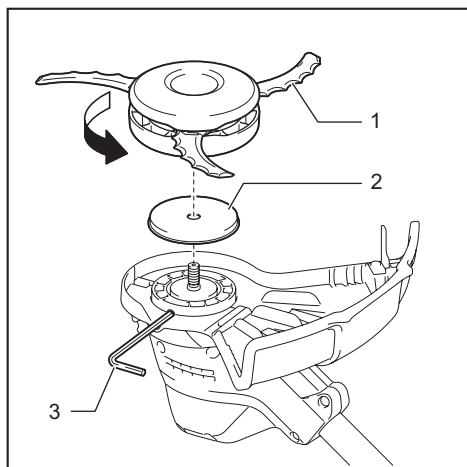
## 安裝塑膠刀片

### 選購配件

**⚠️ 小心：** 若塑膠刀片在操作期間意外觸及石頭或硬物，請停止工具並檢查有無任何損壞。若塑膠刀片受損，請立即更換。使用受損的切割工具可能會造成嚴重的人員傷亡。

**⚠️ 小心：** 務必在安裝結束後取出六角扳手。

**注意：** 請務必使用 **Makita** 原廠塑膠刀片。



▶ 1. 塑膠刀片 2. 金屬護罩 3. 六角扳手

1. 將工具反轉較容易更換切割工具。
2. 將六角扳手伸入馬達外殼上的小孔轉動心軸，直到心軸鎖定為止。
3. 將塑膠刀片直接置於螺紋心軸上，並以逆時針旋轉方式將其鎖緊。
4. 取出六角扳手。

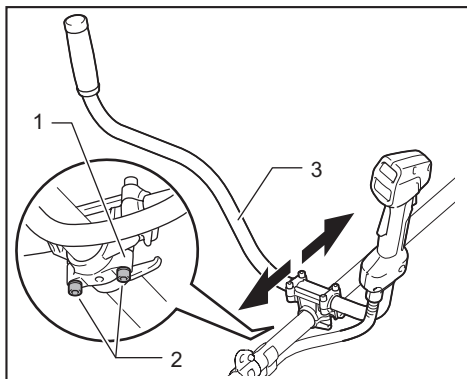
若要將塑膠刀片取下，請以六角扳手固定墊圈，同時順時針旋轉。

## 調整把手／吊扣位置

將把手及吊扣調整至可舒適操作工具的位置。

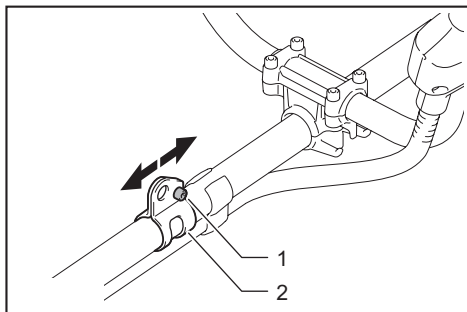
### DUR187U 及 DUR188U 適用

鬆開把手固定座底部的內六角螺栓。將把手調整至可舒適操作的位置，並鎖緊螺栓。



▶ 1. 把手固定座 2. 內六角螺栓 3. 把手

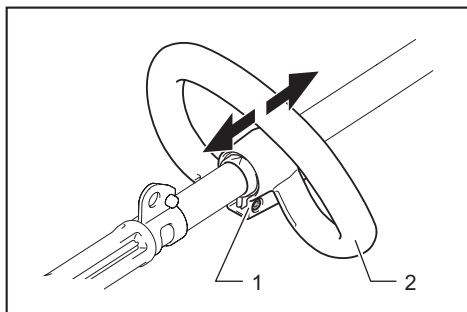
鬆開吊扣上的內六角螺栓。將吊扣調整至可舒適操作的位置，並鎖緊螺栓。



▶ 1. 內六角螺栓 2. 吊扣

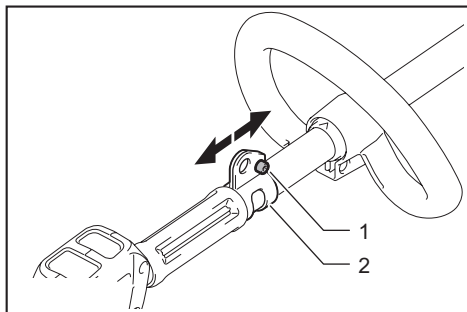
## DUR187L 及 DUR188L 適用

鬆開把手上的內六角螺栓。將把手調整至可舒適操作的位置，並鎖緊螺栓。



► 1. 內六角螺栓 2. 把手

鬆開吊扣上的內六角螺栓。將吊扣調整至可舒適操作的位置，並鎖緊螺栓。

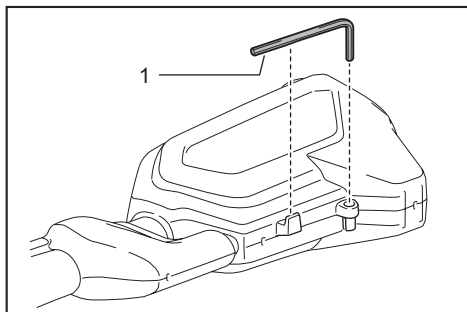


► 1. 內六角螺栓 2. 吊扣

## 六角扳手的存放

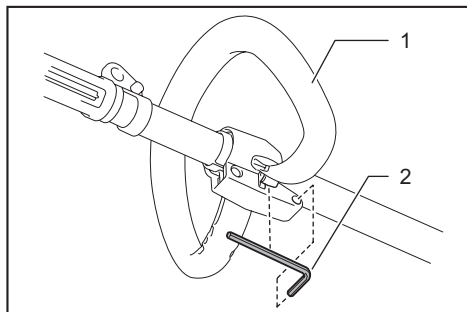
**⚠️ 小心：** 請注意勿將六角扳手繼續插在工具頭內。否則會造成人員受傷及／或工具損壞。

不使用時，請如圖所示存放六角扳手，以防丟失。



► 1. 六角扳手

## 僅 DUR187L 及 DUR188L 適用



► 1. 把手 2. 六角扳手

## 操作

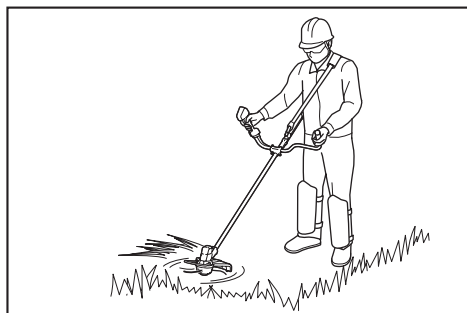
### 工具的正确操作

**⚠️ 警告：** 將工具置於右手側。正確放置工具可對其進行很好地控制並降低因反彈造成人身傷害的危險。

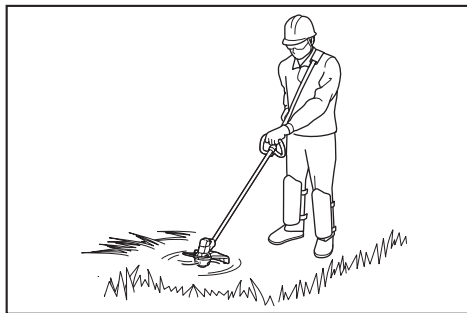
**⚠️ 警告：** 任何時候都務必特別小心地控制工具。切勿使工具偏向自身或工作區域中的任何人員。工具失控會對鄰近和操作人員造成嚴重的傷害。

**⚠️ 警告：** 為避免發生意外，若同一區域中有兩名以上操作員，應各自相距 **15m (50 ft)** 以上。亦請派置人員隨時注意操作員之間的距離。若有人或動物進入工作區，請立即停止操作。

## DUR187U 及 DUR188U



## DUR187L 及 DUR188L

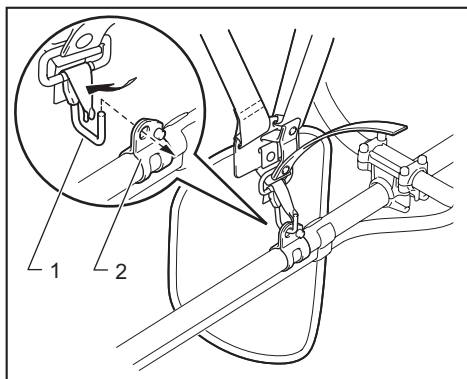


### 肩帶的固定

**⚠️ 小心：**務必使用隨附的肩帶。操作前，根據用戶身材調節肩帶以避免工作時容易勞累。

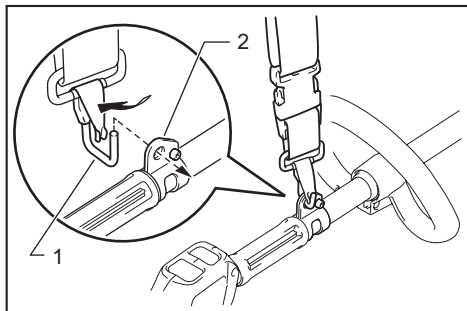
將肩帶上的固定鉤連接至吊扣上，裝上肩帶。確認肩帶可牢固支撐工具。

## DUR187U 及 DUR188U



▶ 1. 固定鉤 2. 吊扣

## DUR187L 及 DUR188L

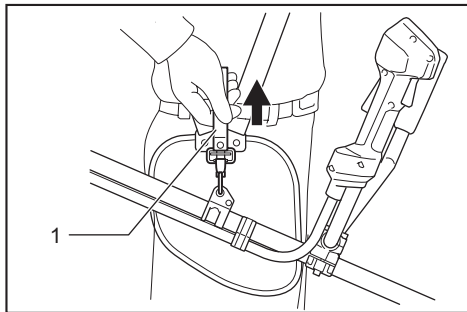


▶ 1. 固定鉤 2. 吊扣

## 解扣

肩帶具有快拆設計。

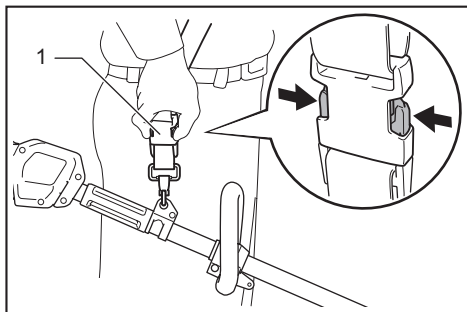
## DUR187U 及 DUR188U



▶ 1. 繫帶

拉出繫帶，將工具從肩帶上解開。

## DUR187L 及 DUR188L



▶ 1. 帶扣

只需按壓帶扣側邊即可將工具從肩帶上解開。

## 保養

**⚠️ 警告：**檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。否則可能會因意外啟動造成嚴重的人身傷害。

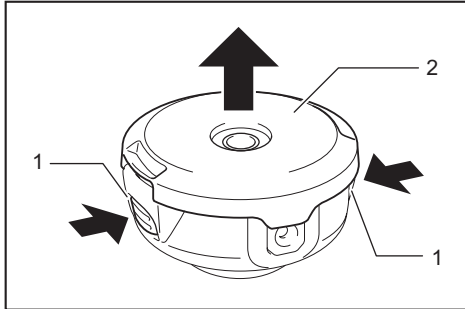
**注意：**切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

## 更換尼龍線

**警告：** 僅使用「規格」中指定直徑的尼龍線。切勿使用更粗的線、金屬線或繩索等。請僅使用建議的尼龍線，否則，可能造成工具損壞和嚴重的人身傷害。

**警告：** 確保尼龍打草頭護蓋如下所述妥當固定在外殼上。否則可能會導致其飛出並造成嚴重的人身傷害。

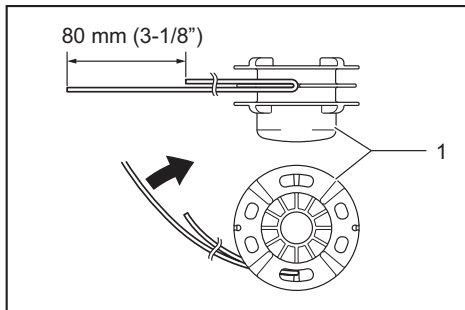
1. 將外殼卡榫向內壓掀開外蓋，再將線軸取出。



- 1. 卡榫 2. 外蓋

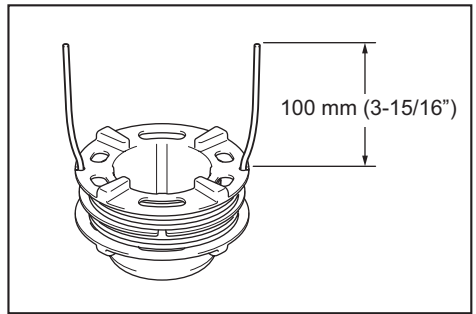
2. 準備約 3 m (9 ft) 長的新尼龍繩。折疊新的尼龍繩，使繩子一端較另一端長約 80 mm (3-1/8")。將新尼龍繩鉤入線軸中央的凹口中。

將繩子兩端依工具頭旋轉方向（線軸側邊 LH 標示的左轉方向）緊繞線軸。

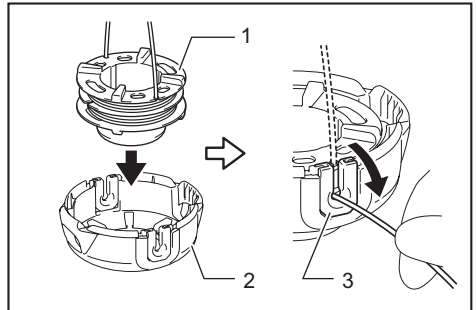


- 1. 線軸

3. 纏繞約剩 100 mm (3 - 15/16") 的繩子時，暫時將線頭穿過線軸兩側的凹口。

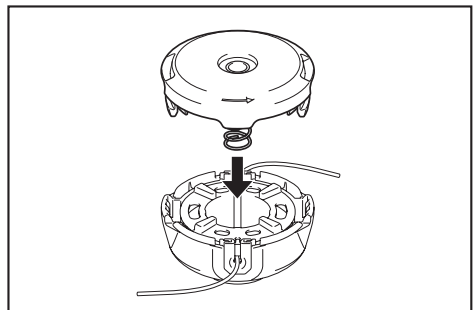


4. 將線軸裝入外殼中，使線軸與外殼上的溝槽與凸出部分重合。使線軸印有字樣的該側朝上放置。此時，將線頭末端從暫時固定位置解開，將其穿過小孔自外殼內部穿出。



- 1. 線軸 2. 外殼 3. 小孔

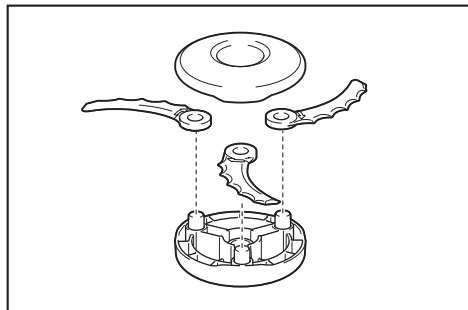
5. 將外蓋底面凸出部分對齊小孔縫隙。將外蓋置於外殼上並確實壓入，以將其固定。



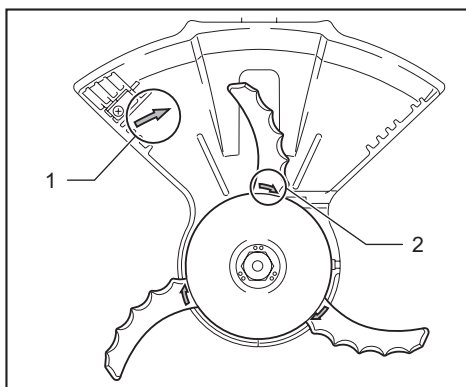


## 更換塑膠刀片

若刀片磨損或損壞，請將其更換。



安裝塑膠刀片時，請將刀片的箭頭方向對準保護裝置的箭頭方向。



► 1. 保護裝置上的箭頭 2. 刀片上的箭頭

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

## 故障排除

請求維修之前先自行檢查。如果您發現本手冊中未作說明的问题，請勿拆解工具。應詢問Makita（牧田）授權的維修服務中心。務必使用Makita（牧田）的更換部件進行維修。

異常狀態	可能原因（故障）	糾正措施
電機不旋轉。	未安裝電池組。	安裝電池組。
	電池故障（電壓過低）	重新對電池充電。如果充電後無效，請更換電池。
	驅動系統無法正常工作。	請當地授權的維修服務中心進行維修。
電機在使用一小段時間后停止運轉。	電池電量低。	重新對電池充電。如果充電後無效，請更換電池。
	過熱。	停用工具，使其冷卻。
轉速達不到最大速度。	電池安裝不當。	按照本說明書所述安裝電池組。
	電池電力下降。	重新對電池充電。如果充電後無效，請更換電池。
	驅動系統無法正常工作。	請當地授權的維修服務中心進行維修。
切割工具不旋轉： ⇒ 立即停止機器！	樹枝等異物夾在保護罩和尼龍打草頭之間。	清除異物。
	驅動系統無法正常工作。	請當地授權的維修服務中心進行維修。
異常振動： ⇒ 立即停止機器！	尼龍線的一端受損。	在尼龍打草頭旋轉時，使其輕叩地面以饋送尼龍線。
	驅動系統無法正常工作。	請當地授權的維修服務中心進行維修。
切割工具和電機無法停止： ⇒ 立即卸下電池組！	電力或電子故障。	拆下電池組並請當地授權的維修服務中心進行維修。

## 選購附件

**⚠警告：**請勿將金屬刀片安裝至本工具且僅使用本說明書所建議的附件或裝置。如使用金屬刀片或其他品牌的附件或裝置，則可能會導致嚴重的人身傷害。

**⚠小心：**這些附件或裝置專用於本說明書所列的**Makita（牧田）**專用工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將選購附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的**Makita（牧田）**維修服務中心。

- 尼龍打草頭
- 尼龍線（切割線）
- 塑膠刀片
- **Makita（牧田）**原裝電池和充電器

**注：**本列表中的一些部件可能作為標準配件包含於工具包裝內。規格可能因銷往國家之不同而異。



台灣RoHS限用物質含有量標示  
請掃描右方QR Code或參考下列網址；  
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：Makita Corporation  
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266  
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885546-118  
ZHTW  
20171025